

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 1249/2012,**19. detsember 2012,****milles sätestatakse rakenduslikud tehnilised standardid seoses nende andmete vormiga, mida kesksed vastaspoolad peavad säilitama vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 648/2012 börsiväliste tuletisinstrumentide, kesksete vastaspoolte ja kauplemisteabehoidlate kohta****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Keskpanka arvamust⁽¹⁾,võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2012. aasta määrust (EL) nr 648/2012 börsiväliste tuletisinstrumentide, kesksete vastaspoolte ja kauplemisteabehoidlate kohta,⁽²⁾ eriti artikli 29 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt määruse (EL) nr 648/2012 artikli 29 lõikele 4, samuti vastavalt määruse (EL) nr 648/2012 artikli 29 lõike 4 vastuvõetud delegeeritud õigusakti artiklitele 13, 14 ja 15, seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, milles täpsustatakse kesksete vastaspoolte säilitatavate andmete ja teabe üksikasjad, tuleks sätestada ka kõnealuste artiklite kohaselt hoitavate andmete ja teabe vorm.

(2) Selleks et asjaomased asutused saaksid oma ülesandeid täita tõhusalt ja järjepidevalt, tuleks neile esitada andmed, mis on kesksete vastaspoolte kohta võrreldavad. Ühtse vormingu kasutamine lihtsustab ka andmete ühtlustamist kesksete vastaspoolte vahel.

(3) Kuna teatavates olukordades peavad kesksed vastaspoolad ja kauplemisteabehoidlad säilitama ja esitama sama teavet, peaks keskne vastaspool olema kohustatud säilitamise eesmärgil andmeid hoidma kauplemisteabehoidlaga samas vormingus. Finantsturu eri taristutes ühtse vormingu kasutamine muudab nende vormingute suurema kasutamise erinevatele turuosalistele lihtsamaks ja soodustab seega standardimist.

(4) Et turuosaliste jaoks lihtsustada läbivalt automaatset töötlemist ja langetada kulusid, on oluline, et kõik kesksed vastaspoolad kasutaksid nii palju kui võimalik standardeid protseduure ja andmevorminguid.

(5) Alusvara määramiseks tuleks kasutada ühtset tunnuskoodi, praegu turuülene standardkood korvi alusvarade tuvastamiseks siiski puudub. Seepärast peaksid kesksed vastaspoolad vähemalt märkima, et alusvara on korv ja kasutama standardsete indeksite puhul võimaluse korral rahvusvahelist väärtpaberite identifitseerimise numbrit (ISIN-kood).

(6) Käesolev määrus tugineb Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (ESMA) poolt komisjonile esitatud rakenduslike tehniliste standardite eelnõule.

(7) Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määruse (EL) nr 1095/2010 (millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve))⁽³⁾ artiklile 15 viis ESMA enne nende rakenduslike tehniliste standardite esitamist, millel käesolev määrus põhineb, läbi avaliku arutelu, analüüsis võimalikku asjaomast kasu ja kulusid ning küsis arvamust määruse artikli 37 kohaselt loodud väärtpaberituru sidusrühmade kogult,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Andmete vorming**

1. Keskne vastaspool säilitab lisa tabelis 1 esitatud vormingus iga töödeldud lepingu kohta andmed, mis on sätestatud määruse (EL) nr 648/2012 artikli 29 lõike 4 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusakti (milles käsitletakse kesksete vastaspoolte hoitavate andmete ja teabe üksikasjadele kehtivate nõuete regulatiivseid tehnilisi standardeid) artiklis 20.

2. Keskne vastaspool säilitab lisa tabelis 2 esitatud vormingus iga positsiooni kohta andmed, mis on sätestatud määruse (EL) nr 648/2012 artikli 29 lõike 4 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusakti (milles käsitletakse kesksete vastaspoolte hoitavate andmete ja teabe üksikasjadele kehtivate nõuete regulatiivseid tehnilisi standardeid) artiklis 21.

⁽¹⁾ Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata.⁽²⁾ ELT L 201, 27.7.2012, lk 1.⁽³⁾ ELT L 331, 15.12.2010, lk 84

3. Keskne vastaspool säilitab lisa tabelis 3 esitatud vormingus oma äritegevuse ja sisestruktuuriga seotud tegevuste kohta andmed, mis on sätestatud määruse (EL) nr 648/2012 artikli 29 lõike 4 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusakti (milles käsitletakse kesksete vastaspoolte hoitavate andmete ja teabe üksikasjadele kehtivate nõuete regulatiivseid tehnilisi standardeid) artiklis 22.

4. Keskne vastaspool esitab pädevale asutusele andmed ja teabe lõigete 1, 2 ja 3 alusel vormingus, mis võimaldab andmete

otsevoogu keskse vastaspoole ja pädeva asutuse vahel. Keskne vastaspool avab kõnealuse andmevoo kuue kuu jooksul pärast pädeva asutuse taotlust.

Artikkel 2

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. detsember 2012

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

LISA

Tabelid artikli 1 kohaste kohustuslikult säilitatavate andmeväljadega

Tabel 1

Töödeldud tehingute andmed

	Lahter	Vorming	Kirjeldus
1	Teabe ajatempel	ISO 8601 kuupäevavorming / UTC ajavorming	Teabe esitamise kuupäev ja kellaaeg
2	Hind/määr	Kuni 20 numbrit, vormingus xxxx,yyyy.	Väärtpaberi või tuletislepingu hind, välja arvatud vahendustasu ja (vajaduse korral) kogunenud intress. Võlainstrumenti korral võib hinda väljendada kas valuutas või protsendina.
2a	Hinnanoteering	Nt ISO 4217 valuutakood, 3 tähte, protsent	Hinna esitamise viis
3	Tinglik valuuta	ISO 4217 valuutakood, 3 tähte	Valuuta, milles hind on väljendatud. Kui võlakirja või muu väärtpaberistatud võlakohustuse vormi korral on hind väljendatud protsendina, märgitakse ka kõnealune protsent
3a	Ülekantav valuuta	ISO 4217 valuutakood, 3 tähte	Esitatakse ülekantav valuuta
4	Kogus	Kuni 10 numbrit	Tehingu objektiks olnud finantsinstrumentide ühikute arv, võlakirjade nimiväärtuste summa või tuletislepingute arv.
5	Märke koguse kohta	Kuni 10 numbrit	Märke selle kohta, kas koguse all mõistetakse finantsinstrumentide ühikute arvu, võlakirjade nimiväärtuste summat või tuletislepingute arvu.
6	Keskse vastaspoole osapool	B=ostja / S= müüja.	
7	Toote tunnuskood	Ajutine taksonoomia vastavalt määruse (EÜ) nr xx/2012 [andmetötlussüsteemi projekt kauplemisteabehoidlatele esitatava kauplemisteabe vormi ja sageduse kohta] artiklis 4 osutatud teabele, ISIN-kood või toote kordumatu tunnuskood	Lepingu kohta esitatakse selle olemasolu korral toote tunnuskood.
8	Kliiriva liikme tunnuskood	Juriidilise isiku tunnuskood (20 tähte või numbrit), üksuse ajutine tunnuskood (20 tähte või numbrit), BIC (11 tähte või numbrit) või kliendi tunnuskood (50 tähte või numbrit)	Kui teavitav vastaspool ei ole kliiriv liige, esitatakse tema kliiriva liikme kordumatu tunnuskood. Füüsilise isiku puhul esitatakse keskse vastaspoole määratud kliendi tunnuskood.

	Lahter	Vorming	Kirjeldus
9	Õigustatud isiku tunnuskood	Juriidilise isiku tunnuskood (20 tähte või numbrit), üksuse ajutine tunnuskood (20 tähte või numbrit), BIC (11 tähte või numbrit) või kliendi tunnuskood (50 tähte või numbrit)	Kui õigustatud isik ei ole selle lepingu vastaspool, peab teavitav vastaspool esitama sellise õigustatud isiku kordumatu tunnuskoodi või füüsilise isik puhul kliendi tunnuskoodi, mida on kasutatud sellise isiku õigusliku vormi määramisel.
10	Lepingu ülekandnud pool (loobumise korral)	Juriidilise isiku tunnuskood (20 tähte või numbrit), üksuse ajutine tunnuskood (20 tähte või numbrit), BIC (11 tähte või numbrit) või kliendi tunnuskood (50 tähte või numbrit)	
11	Täitmiskoht	ISO 10383 Kui see on asjakohane, turu tunnuskood; reguleeritud väärtipaberiturule kauplemisele võetud tuletislepingute puhul, millega kaubeldakse börsiväliselt, XOFF, börsiväliste tuletislepingute puhul XXXX.	Esitada tuleb selle täitmiskoha tunnuskood, kus leping täideti. Börsivälise lepingu puhul tuleb märkida, kas vastav leping on võetud kauplemisele ja sellega kaubeldakse börsiväliselt või see ei ole kauplemisele võetud ja sellega kaubeldakse börsiväliselt.
12	Vastaspoolena tegutsemise alguskuupäev	ISO 8601 kuupäevavorming	Kuupäev, mil keskne vastaspool asus tegutsema lepingu vastaspoolena.
13	Vastaspoolena tegutsemise kellaaeg	UTC ajavorming	Kellaaeg, mil keskne vastaspool lõpetas lepingu vastaspoolena tegutsemise, väljendatuna selle päeva asutuse asukoha kohaliku aja järgi, kellele tehingu kohta teave esitatakse, ja vööndiaeg, millel teave põhineb, väljendatuna koordineeritud maailmaaja (UTC) +/- tundides.
14	Lepingu lõpetamise kuupäev	ISO 8601 kuupäevavorming	Lepingu lõpetamise päev.
15	Lepingu lõpetamise kellaaeg	UTC ajavorming	Lepingu lõpetamise kellaaeg, väljendatuna selle päeva asutuse asukoha kohaliku aja järgi, kellele tehingu kohta teave esitatakse, ja vööndiaeg, millel teave põhineb, väljendatuna koordineeritud maailmaaja (UTC) +/- tundides.
16	Ülekande liik	C = rahas, P = füüsiliselt, O = vastaspoole vabal valikul.	Kas leping on arveldatud füüsiliselt või rahas
17	Arvelduse kuupäev	ISO 8601 kuupäevavorming	Lepingu arveldamise või sisseostu kuupäev. Rohkem kui ühe lepingu puhul võib kasutada lisalahtreid.
18	Lepingu arveldamise või sisseostu kellaaeg	UTC ajavorming	Lepingu arveldamise või sisseostu kellaaeg, väljendatuna selle päeva asutuse asukoha kohaliku aja järgi, kellele tehingu kohta teave esitatakse, ja vööndiaeg, millel teave põhineb, väljendatuna koordineeritud maailmaaja (UTC) +/- tundides.

	Lahter	Vorming	Kirjeldus
Andmed kliiritud lepingute algtingimuste kohta, esitada olemasolevad andmed			
19	Kuupäev	ISO 8601 kuupäevavorming	Lepingu algse sõlmimise päev.
20	Kellaaeg	UTC ajavorming	Lepingu algse sõlmimise kellaaeg, väljendatuna selle päeva asutuse asukoha kohaliku aja järgi, kellele tehingu kohta teave esitatakse, ja vööndiaeg, millel teave põhineb, väljendatuna koordineeritud maailmaaja (UTC) +/- tundides.
21	Toote tunnuscode	Ajutine andmekomplekt vastavalt määruse (EÜ) nr xx/2012 [andmetöötlussüsteemi projekt kauplemisteabehoidlatele esitatava kauplemisteabe vormi ja sageduse kohta] artiklis 4 osutatud teabele, ISIN-kood või toote kordumatu tunnuscode	Lepingu kohta esitatakse selle olemasolu korral toote kordumatu tunnuscode.
22	Alusvara	Toote kordumatu tunnuscode, ISIN-kood (12 tähte või numbrit) ja CFI (6 tähte või numbrit). Juriidilise isiku tunnuscode (20 tähte või numbrit), üksuse ajutine tunnuscode (20 tähte või numbrit), B=korv, I=indeks.	Instrumendi tunnusandmed, mida kohaldatakse väärtpaberi suhtes, mis on tuletislepingu alusvaraks, ja direktiivi 2004/39/EÜ artikli 4 lõike 1 punkti 18 alapunkti c kohase vabalt võõrandatava väärtpaberi(varem „siirdväärtpaber” suhtes.
23	Tuletislepingu liik (tuletislepingu korral)	Tuletisinstrumendi ühtne kirjeldus peab olema koostatud vastavalt ühele ühtses finantsinstrumentide liigitamise rahvusvaheliselt tunnustatud standardis esitatud kõrgema taseme kategooriale.	
24	Instrumendi kandmine ESMA kliirimiskohustusega lepingute registrisse	$Y = \text{jah} / N = \text{ei}$.	
Muu esitatav teabe, kui seda kohaldatakse			
25	Koostalitleva sellise keskse vastaspoole tunnuscode, kes kliirib tehingu ühte osapoolt	Juriidilise isiku tunnuscode (20 tähte või numbrit), üksuse ajutine tunnuscode (20 tähte või numbrit), BIC (11 tähte või numbrit) või kliendi tunnuscode (50 tähte või numbrit)	

Tabel 2

Positsiooni andmed

	Lahter	Vorming
1	Kliiriva liikme tunnuscode	Juriidilise isiku tunnuscode, üksuse ajutine tunnuscode
2	Õigustatud isiku tunnuscode	Juriidilise isiku tunnuscode, üksuse ajutine tunnuscode või kliendi tunnuscode
3	Positsiooni hoidev koostalitlev keskne vastaspool	Juriidilise isiku tunnuscode, üksuse ajutine tunnuscode või kliendi tunnuscode
4	Positsiooni tähis	B=ostja / S= müüja.
5	Positsiooni väärtus	Kuni 10 numbrit (xxxx,yy).
6	Hind, millele lepingud on hinnatud	Kuni 10 numbrit (xxxx,yy).
7	Valuuta	ISO valuutakood.
8	Muu asjakohane teave	Vabas vormis tekst
9	Keskse vastaspoole kehtestatud tagatiste summa	Kuni 10 numbrit (xxxx,yy).
10	Keskse vastaspoole kehtestatud tagatisfondi summa	Kuni 10 numbrit (xxxx,yy).
11	Keskse vastaspoole kogutud muude finantsallikate summa	Kuni 10 numbrit (xxxx,yy).
12A	Kliiriva liikme antud tagatised viitega kliendikontole A	Kuni 10 numbrit (xxxx,yy).
13A	Kliiriva liikme antud tagatisfondi summad viitega kliendikontole A	Kuni 10 numbrit (xxxx,yy).
14A	Kliiriva liikme antud muude rahaliste vahendite summa viitega kliendikontole A	Kuni 10 numbrit (xxxx,yy).
15B	Kliiriva liikme antud tagatised viitega kliendikontole B	Kuni 10 numbrit (xxxx,yy).
16B	Kliiriva liikme antud tagatisfondi summad viitega kliendikontole B	Kuni 10 numbrit (xxxx,yy).
17B	Kliiriva liikme antud muude rahaliste vahendite summa viitega kliendikontole B	Kuni 10 numbrit (xxxx,yy).

Tabel 3

Ettevõtte andmed

	Lahter	Vorming	Kirjeldus
1	Organisatsiooni skeem	Vabas vormis tekst	Juhtorganid ja asjaomased komiteed, kliiriv üksus, riskijuhtimise üksus ja kõik muud olulised üksused või allüksused.

Olulist osalust omavad aktsionärid või liikmed (lisada lahtrid iga aktsionäri/liikme kohta)

2	Liik	S=Aktsionär / M= liige.	
3	Olulise osaluse liik	D= otsene / I= kaudne.	
4	Üksuse tüüp	N= füüsiline isik / L= juriidiline isik.	
5	Osaluse suurus	Kuni 10 numbrit (xxxx,yyyyy).	

Muud dokumendid

6	Põhimõtted ja protseduurid, organisatsioonilistele nõuetele vastavad protsessid	Dokumendid	
7	Juhtorgani ja vajaduse korral selle allkomiteede (vajaduse korral) ja kõrgema juhtkonna (vajaduse korral) koosolekute protokollid	Dokumendid	
8	Riskikomitee koosolekute protokollid	Dokumendid	
9	Kliirivate liikmete ja klientidega konsulteerimise rühma koosolekute protokollid	Dokumendid	
10	Sise- ja välisauditiaruanded, riskijuhtimisaruanded, vastavuskontrolliaruanded, konsultatsioonifirmade aruanded	Dokumendid	
11	Talitluspidevuse kava ja avariitaastekava	Dokumendid	
12	Likviidsusplaan ja igapäevased likviidsusandmed	Dokumendid	
13	Kõiki varasid ja kohustusi ning kapitalikontosid kajastavad dokumendid	Dokumendid	

	Lahter	Vorming	Kirjeldus
14	Saadud kaebused	Vabas vormis tekst	Iga kaebuse kohta: kaebuse esitaja nimi, aadress ja kontonumber; kaebuse saamise kuupäev; kõigi kaebuses esitatud isikute nimed; kaebuse laad; kaebuse lahendamise meetmed; kaebuse lahendamise kuupäev.
15	Teave teenuste katkemise või talitlushäirete kohta	Vabas vormis tekst	Teave teenuste mis tahes katkemise või talitlushäirete kohta, sealhulgas üksik- asjalik teave aja, mõju ja parandusmeetmete kohta.
16	Teostatud järel- ja stressitestide tulemused	Vabas vormis tekst	
17	Kirjavahetus pädevate asutuste, ESMA ja EKPSi asjaomaste liikmetega	Dokumendid	
18	Organisatsiooniliste nõuete kohaselt saadud õiguslikud arvamused	Dokumendid	
19	Muude kesksete vastaspool- tega sõlmitud koostalitlus- kokkulepped (olemasolu korral)	Dokumendid	
20	Kõigi kliirivate liikmete loetelu (määruse (EL) nr XXX/2012 artikkel 17)	Vabas vormis tekst – dokument.	Määruse (EL) nr XXX/2012 artikli 17 kohane loetelu
21	Määruse (EL) nr XXX/2012 artikliga 17 nõutud teave	Vabas vormis tekst / dokumendid	haldus- ja õigusnormid ning eeskirjad, mis käsitlevad järgmist: i) juurdepääs keskele vastaspoolele, ii) lepingud, mille keskne vastaspool on sõlminud kliirivate liikmetega ja võimaluse piires lepingud klientidega, iii) lepingud, mida keskne vastaspool on nõus kliirima, iv) mis tahes koostalitluskokkulepped, v) tagatise ja tagatisfondi maksete kasutamine, sealhulgas positsioonide ja tagatise likvideerimine ning see, mil määral on tagatis kaitstud kolmandate isikute nõuete vastu (eristamise tase).
22	Uute algatud protsesside areng	Vabas vormis tekst	Uute teenuste pakkumise korral.